

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.

Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948 Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E-Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

Fourth Sunday of Advent and Vigil of Christmas December 24, 2006

Masses:

Saturday

8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

Sunday

7:30 AM (English)

9:00 AM (English)

10:30 AM (Polish)

12:30 PM (Spanish)

5:00 PM (Spanish)

7:00 PM (Polish)

Weekdays

7:00 AM (English)

8:00 AM (English)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)

Wednesday

7:00 – 8:00 PM (Spanish)

Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Fourth Saturday

7:00 – 8:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

8:30 AM - 7:00 PM

7:00 PM Prayer Group-Adoration
(Spanish)

First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour
(English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Fourth Saturday
7:00 PM Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28

E-mail: radek@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26

E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Associate Pastor, Ext. 27

E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Fr. Tomasz Zielinski CSsR - Associate Pastor, Ext. 29

E-mail: tomasz@stmaryofczestochowa.org

Alois Theis - School Principal

E-mail: principal@stmaryofczestochowa.org

Jessica Navarro - Receptionist, Ext. 20

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Gabriela Garcia - Receptionist, Ext. 20

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816

E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Sr. Magdalene Kabat - Bulletin Editor, Ext 31

E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-484-2640

E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Mary Warchol - CCD

E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Sophie Schultz - SPRED

Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail:

scenter@stmaryofczestochowa.org

Parish School

3001 S. 49th Ave.

Tel. 708-656-5010

Fax 708-656-4043

E-mail:

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



MASS INTENTIONS

December 24, Fourth Sunday of Advent and Vigil of Christmas

- 7:30 †Stephanie Heck (Kociolko family)
†Rev. Frank Plotka (Hennessy family)
9:00 Judy Enda (family)
10:30 †Janusz Ślęzak
†Anthony Poplawski (Al, Barb, Erica & Joe Molinaro)
†Kazimierz i Aniela Kut
†Andrzej Gil
†Wiktoria Zębicka
†Dorota Wojcik Spyрка
†Tadeusz Staniszewski (3-a rocz śm.)
†Zygmunt Staniszewski
†Jan i Szymon Tylka
†Helena Jagiełto (9-a rocz śm.)
†Edward Ptak
12:30 Por los feligreses
No evening Masses

December 24 Sunday -Christmas Vigil

- 7:30 Spanish Carols
8:00 Spanish Mass - Parishioners
9:30 English Carols
10:00 English Mass - Parishioners
11:30 Polish Carols
12:00 Polish Mass - Parishioners

December 25, Monday, The Nativity of the Lord

- 7:30 Parishioners
9:00 Parishioners
10:30 Parishioners
12:30 Parishioners

December 26, Tuesday, Stephen, first martyr

- 7:00 †Fred Rapacz (nephew, John Kociolko)
8:00 †Laura Capiga (Gen Kowalski)
7PM Polish Mass - †Tadeusz Staniszewski (3-a rocz. śm.)

December 27, Wednesday, John, apostle, evangelist

- 7:00 For the health of Andrzej Figus
8:00 †John E. Kociolko (son)

December 28, Thursday, Holy Innocents, martyrs

- 7:00 †Members of Ciotuszynski family (Mae)
8:00 For the health of Andrzej Figus

December 29, Friday, Thomas Becket, bishop & martyr

- 7:00 For the health of Andrzej Figus
8:00 †William & Lottie Vergulak (family)

December 30, Saturday, 6th day in the octave of Christmas

- 8:00 For the health of Andrzej Figus

5:00pm - Vigil of the Feast of the Holy Family

- †Emily Mizura (family)
†Joseph Tarnowski (daughters)
†Emily Mizura (Trznadel family)

December 31, Sunday, Feast of the Holy Family

- 7:30 †Stephanie Heck (Elanie Rapacz)
9:00 †Stella Ignatus Jaworskii (anniv., Roseann)
†Patula & Pilarski families (family, Lulu)
10:30 †Janusz Ślęzak
†Andrzej Gil
12:30 Por los feligreses
5:00 Por los feligreses
7:00 Za parafian

Lector Schedule

Saturday, December 30, 2006

- 5PM Joseph Graham,
Marissa Martinez

Sunday, December 31, 2006

- 7:30 John Kociolko
9:00 Helen Cison, Nicole Perez
10:30 Adrian Ślęzak, Cecylia Pierzchała
12:30 Linda Ramirez, Maria Rodriguez,
Juana Salas
5:00 Norma Rodriguez, Trinidad Torrez
Linda Ramirez
7:00 Aldona Dziekońska



Monday, January 1 The Blessed Virgin Mary Mother of God

- 7:30 John Kociolko
9:00 Sr. Magdalene, Marissa Martinez
10:30 Małgosia Matuska, Alicja Krzak
12:30 Marisol Ortiz, Martin Duran
Juan Rodriguez

Eucharistic Ministers

Saturday, December 30, 2006

- 5PM Joanne Napoletano
Jean Yunker

Sunday, December 31, 2006

- 7:30 Frank Urban, Ed Hennessy
9:00 Irene Saldana, Vicente Saldana
Rita Mejka, Larry Napoletano
Georgia Czarniecki, Eleanore Skora
10:30 Priests & Polish ministers
12:30 Mariana Garcia, Margarita Morales
5:00 Enrique Garcia, Maria Cruz Rodriguez
7:00 Priests



Monday, January 1-The Blessed Virgin Mary Mother of God

- 7:30 Frank Urban, Ed Hennessy
9:00 Larry Napoletano, Joanne Napoletano
Irene Saldana, Vicente Saldana
Myra Rodriguez, Christine Zaragoza
10:30 Priests and Polish Ministers
12:30 Mariana Garcia, Margarita Morales

ANNOUNCEMENTS

Dear Sisters and Brothers in Christ Jesus,

"The Word became flesh and made his dwelling among us!" (John. 1:14.) What a wonderful blessing it is to know the Christ of Christmas! While so many in the world move toward the statement "Happy Holidays," we as Christians know that the Christmas Season is truly the time we celebrate the Birth of Our Lord and Savior, Jesus Christ. Let us look upon the Infant in the manger in Bethlehem, upon His mother Mary and St. Joseph, and learn from them. Theirs was a home marked by unity, love, respect and devotion to God. In the Infant Savior, we find the answer to all the problems facing our world today: to the culture of death, the message of life; to divisiveness, the message of unity; to pride, the message of humility; to the question of evil, the message of God's love and to the temptation to despair, the message of hope. Indeed, Jesus Christ is our only hope!

Let us model our lives on the Holy Family we contemplate this Christmas and throughout this joyous season. Let the message of Christ fill us with hope so that we in turn can bring that hope to a world so much in need of its healing power.

We will remember each of you in the Christmas Masses that we will be privileged to celebrate today and ask for a similar remembrance in your Masses and prayers. May Mary, Mother of God, intercede for us and help us to come to know and to love her Son today and throughout the New Year! A Blessed Christmas and a Joyous New Year to all!

Sincerely in Christ,

Fr. Radek Jaszczuk, CSsR
Fr. Zbigniew Pienkos, CSsR
Fr. Waldemar Wieladek CSsR
Fr. Tomasz Zielinski, CSsR

PLEASE NOTE: Because this bulletin had to be sent in for publication on Friday, December 15th, we are not able to publish the collection that was taken on the weekend of December 16th and 17th.



Household Table Prayer for the Christmas Season

Leader: Come, let us adore Christ the Lord

ALL: *Come let us adore Christ the Lord.*

Bless this household with light and peace,
Lord Jesus Christ,
Prince of Peace, Light from Light
Come let us adore Christ the Lord.

Bless all who live here and all who enter as guests,
Stranger in Bethlehem, wanderer in Egypt.
Come, let us adore Christ the Lord.

Bless this meal, the fruit of the earth,
work of our hands,
O Lamb of the heavenly banquet,
who ate with sinners.
Come, let us adore Christ the Lord.

Bless all the days we celebrate your birth,
Holy Child. Word-made-flesh, Son of God
Come, let us adore Christ the Lord.

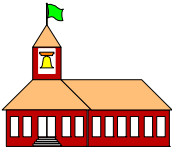
We pray to you, God of hearth and harvest,
Father, Son, and Holy Spirit, forever and ever.
Amen



SICK PARISHIONERS, RELATIVES & FRIENDS

Please call the rectory office to
add or
delete names from the list.

Rebecca Alvarez	Baby Kenneth Quiroz
Nadine Anderson	Mary Romero
Robin Bonavolante	Ann Sak
Aurora Castro	Lucy Santiago
Sam Cmunt	Gina Somoza
Robert DeDera	Sally Sudlow
Anthony Falco	Florence Szot
Gordon L. Gladden	Dorothy Tetlak
Florence Glosniak	Ethel Thomas
Nilene Kolbuck	Loretta Wachowicz
Joseph Korvisch	Roman Wojcik
Doris Ludvik	Frances Wojdula
Royden Martin	Jean Yunker
Ann Monczynski	Cecilia Ziegler
Albina Mozdien	Clara Zima



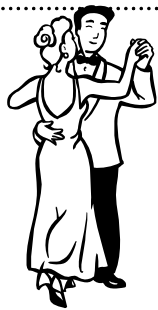
**St. Mary of Czestochowa
School News**

Anyone interested in participating in a **free trip to UIC/ Loyola Basketball Game on Saturday, January 13, 2007** should call the school principal, Al Theis @ 708 (656-5010). The school has received 50 free tickets for the game. Transportation is by bus. The bus will leave the school grounds at 3PM. The game will begin at 4PM.



The next Religious Education Class (CCD) will be held on Saturday, January 6, 2007. Classes will begin at 8:00Aam and dismissal is at 10:00am.

It is very important that everyone who intends to participate in the Parish Appreciation Dinner will complete the registration form below. If you are a volunteer for any parish or school ministry please return the form no later than January 1, 2007. Time is running out - please abide by the deadline



***Appreciation Dinner
Reservation***

January 6, 2007 6:30PM

You and your spouse are invited to complete the following reservation form to participate in our Parish Appreciation Dinner.

Please return the form (no later than January 1st) if you are a volunteer for any parish/school ministry and would like to attend this event. Persons attending the dinner must be 18 yrs. & older.

Name _____

Name of Spouse _____

Ministry _____

Phone _____

New Year's Day Mass Schedule

Monday, January 1 - 7:30 A.M. - Mass
9:00 A.M. - Mass

CHRISTMAS CONCERT



On Sunday, January 7, 2007 members of our parish choirs, (English, Polish and Spanish) will present "Songs of the Season." Please come to the church at 2:00PM for an afternoon of enjoyment. This will be a wonderful way to end our parish celebration of the Christmas holidays!



This day we are called God's holy people, for God visits us in the person of the newborn king, Jesus our Messiah. Let us follow the shepherds and in haste go to Bethlehem to see the sight announced by the angels. There, in the manger, we find the answers to all our questions. There in the manger, we find the gift that will outlast all gifts we receive this day. There in the manger, we find the one who brings life even when death seems to be all around us. There in the manger, we find the Son of God, Jesus our Messiah.

Today God redeems us. Today is born our Savior, Christ the Lord. The very Word of God comes alive in this holy place on this holy day - Jesus Christ, the Word made flesh, comes to make his dwelling in our hearts.

At this time of gift-giving, let us praise the One who gave us the greatest gift ever given to the world. Let us open our minds and hearts to welcome the Messiah, who came to save us from sin and deliver us from the darkness of evil. In the person of the tiny Christ child in the manger, the promise of salvation is made manifest. Let us open mind and heart to welcome the newborn King!

VOCATION ANNOUNCEMENT

Mary set out in haste, carrying the Good News of God's great love within her. Wherever you go today, take God with you. Consider doing this as a brother, sister, deacon or priest. For more information, contact Sr. Peter Mary Hettling, CSJ, in the Archdiocesan Vocation Office at (312)-751-5245 or phettling!archchicago.org.

IV DOMINGO DE ADVIENTO

En aquellos días levantándose María, fué á la montaña con prisa, á una ciudad de Judá; Y entró en casa de Zacarías, y saludó á Elisabet. Y aconteció, que como oyó Elisabet la salutación de María, la criatura saltó en su vientre; y Elisabet fué llena del Espíritu Santo, Y exclamó á gran voz, y dijo. Bendita tú entre las mujeres, y bendito el fruto de tu vientre. ¿Y de dónde esto á mí, que la madre de mi Señor venga á mí? Porque he aquí, como llegó la voz de tu salutación á mis oídos, la criatura saltó de alegría en mi vientre. Y bienaventurada la que creyó, porque se cumplirán las cosas que le fueron dichas de parte del Señor.

Lc 1, 39-45

Navidad 2006

Queridos Hermanos en Cristo:

“Y la Palabra se hizo carne y habitó entre nosotros.” (J 1,14) Nosotros los católicos ponemos en el centro de nuestras celebraciones a Cristo recién nacido. Miremos al Niño Jesús, su Madre y San José y aprendamos de ellos edificar una familia llena de amor, unidad, respeto y sobre todo fidelidad a nuestro Dios. En el Niño Salvador Jesucristo encontramos las respuestas a las preguntas del mundo de hoy: a la cultura de la muerte - el mensaje de vida; a la desunión - el mensaje de la unidad; al orgullo - el mensaje de humildad; al odio - el mensaje del amor de Dios y a la tentación de desesperación - el mensaje de esperanza. Para nosotros Jesús es nuestra única esperanza.

Les tendremos presentes en nuestras oraciones como también en las Misas de Navidad. Que María, Madre de Dios, interceda par nosotros y nos ayude a conocer y amar cada día más a Hijo.

Feliz Navidad y prospero Año Nuevo les desean:

- P. Radek Jaszczuk, CSsR
- P. Zbigniew Pienkos, CSsR
- P. Waldemar Wieladek CSsR
- P. Tomasz Zielinski, CSsR

Este domingo 24 de diciembre no habrá la Misa a las 5:00 P.M. Invitamos a venir a la Misa a horas 7:30 PM

HORARIO NAVIDEÑO 2006

No habrá confesiones para Noche Buena

NOCHE BUENA

Domingo, 24 de Diciembre - 7:30 P.M. - Cantos Navideños
8:00 P.M. - Misa

DIA DE NAVIDAD

Lunes, 25 de Diciembre - 12:30 P.M. - Misa
No habrá Misa a la tarde.

AÑO NUEVO

Lunes, 1 de Enero - 12:30 P.M. Misa
No habrá Misa a la tarde.

Domingo, 7 de Enero a hrs. 2:00 P.M. Concierto de Cantos Navideños (todos los coros parroquiales)

Nuestro director de música Sr. Witold Socha esta organizando el concertó navideño de todos los coros de nuestra parroquia. El concertó se va efectuar el 7 Enero a horas dos de la tarde en al fiesta de los Tres Reyes Magos. Estamos alegres que el tiempo navideño vamos a terminar escuchando los cantos navideños en ingles, polaco y español. Invitamos todos cordialmente a participar en este concertó.



Información sobre Clases de Religión (CCD)

Las próximas clases serán el Sábado 6 de Enero de 2007 a horas 8:00 AM



La Cena de Apreciación

Usted ha ayudado a esta parroquia a través de sus diferentes ministerios o servicios voluntarios por ese motivo invitamos a Usted a la cena de apreciación. La fecha de este evento es el sábado 6 de enero de 2007 en el Centro Social. Abrimos las puertas a las 6:30 de la tarde. La cena será servida a las 7:00 y luego el baile. Favor de confirmar su asistencia antes del 1 de enero llenando esta forma y deposítela en la canasta de la colecta dominical.

¡POR FAVOR ADULTOS SOLAMENTE!

Nombre _____

Esposa (o) _____

Ministerio _____

Teléfono _____

IV Niedziela Adwentu

W tym czasie Maryja wybrała się i poszła z pośpiechem w góry do pewnego miasta w [pokoleniu] Judy. Weszła do domu Zachariasza i pozdrowiła Elżbietę. Gdy Elżbieta usłyszała pozdrowienie Maryi, poruszyło się dzieciątko w jej łonie, a Duch Święty napełnił Elżbietę. Wydała ona okrzyk i powiedziała: «Błogosławiona jesteś między niewiastami i błogosławiony jest owoc Twojego łona. A skądże mi to, że Matka mojego Pana przychodzi do mnie? Oto, skoro głos Twego pozdrowienia zabrzmiał w moich uszach, poruszyło się z radości dzieciątko w moim łonie. Błogosławiona jesteś, któraś uwierzyła, że spełnią się słowa powiedziane Ci od Pana».

Łk 1, 39-45

Boże Narodzenie 2006

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie Jezusie.

„Słowo stało się Ciałem i zamieszkało między nami” (J 1,14). Jakże wspaniałym świętem jest dla nas Narodzenie Chrystusa. Podczas gdy dla wielu ludzi to tylko kolejne święta w kalendarzu, dla chrześcijan to Święta Narodzenia Jezusa Chrystusa naszego Boga. Spójrzmy na Niemowlę narodzone w Betlejem, na Jego Matkę Maryję i św. Józefa i uczmy się od nich budować swój dom oparty na jedności, szacunku i oddaniu się Bogu. W Niemowlęciu Zbawicielu znajdujemy odpowiedzi na wszystkie problemy dzisiejszego świata: wobec kultury śmierci - przesłanie życia; wobec podziałów - przesłanie jedności; wobec pychy - przesłanie pokory; wobec nienawiści - przesłanie Bożej miłości; wobec pokusy rozpacz - przesłanie nadziei. Z prawdę Jezus Chrystus jest dla nas jedyną nadzieją.

Za każdego z Was będziemy się modlić w Boże Narodzenie podczas Mszy św. Niech Maryja Matka Boża wstawia się za nami i prowadzi nas do miłowania Jezusa Chrystusa. Błogosławionych Święt i szczęśliwego Nowego Roku życzą:

O. Radek Jaszczuk, CSsR
O. Zbigniew Pieńkos, CSsR
O. Waldemar Wielądek CSsR
O. Tomasz Zieliński, CSsR

PORZĄDEK ŚWIĄTECZNY 2006

W Wigilię spowiedzi nie będzie.

PASTERKA

Niedziela, 24 grudnia - 11:30 P.M. - Kolędy
Msza Pasterka o północy

BOŻE NARODZENIE

Poniedziałek, 25 grudnia - 10:30 A.M. - Msza
Nie będzie Mszy o godzinie 7:00 P.M.

Wtorek, 26 grudnia - 7:00 P.M. - Msza

NOWY ROK

Poniedziałek, 1 stycznia - 10:30 A.M. - Msza
Nie będzie Mszy o godzinie 7:00 P.M.

Niedziela, 7 stycznia o 2:00 P.M. Koncert kolęd w kościele (wszystkie chóry parafialne)

Koncert Kolęd

Bardzo serdecznie zapraszamy na koncert kolęd przygotowany przez Pana Witolda Sochę z okazji Świąt Bożego Narodzenia, który będzie miał miejsce dnia 7 stycznia o godzinie 2:00 P.M. w naszym kościele. Serdecznie zapraszamy.



Parafia Matki Bożej Częstochowskiej wyraża swoją wdzięczność tym wszystkim, którzy posługują w niej: jako lektorzy, szafarze eucharystii, chórzyci, marszałkowie, przewodniczący organizacji parafialnych, tym którzy sprzątają lub spełniają jakiegokolwiek inne posługi dla dobra parafii.

Specjalna kolacja dla wszystkich osób zaangażowanych będzie miała miejsce 6-go stycznia 2007 roku w Social Center. Przyjęcie jest tylko i wyłącznie dla osób dorosłych, którzy ukończyli 18 lat. Prosimy o wypełnienie poniższej formy i wyrzucenie do koszyka wraz z niedzielą kolektą do 1-go stycznia 2007.

Nazwisko _____

Małżonek (a) _____

Posługa _____

Telefon _____

Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



Wieczera Wigilijna

Przygotowania do wieczerzy wigilijnej należy zakończyć wcześniej, by nie trwały do ostatniej chwili.

Potrawy wieczerzy powinny być potrawami postrnymi; nie powinien być serwowany alkohol. Jak nakazuje polska tradycja, jedno miejsce przy stole powinno być zostawione wolne, jako znak pamięci o bliskich zmarłych i podróżnych, którzy niespodziewanie mogą zapukać do drzwi.

Pięknym gestem jest zaproszenie na wieczerzę kogoś samotnego, emigranta lub osoby ubogiej. Stół wigilijny nakrywamy odświętnie, białym obrusem. Można położyć pod obrus trochę siana, na pamiątkę urodzenia się Pana Jezusa w żłobie. Na stole kładziemy Pismo Święte i ustawiamy talerzyk z opłatkami. Życzenia powinny być szczere, ale należy w nich unikać wspomniania dawnych problemów i niepokojów w rodzinie. Należy ubrać się odświętnie. W czasie wieczerzy nie powinno się poruszać tematów, które mogłyby wzbudzać niepotrzebne dyskusje.

Wieczór wigilijny jest idealnym czasem do śpiewania kolęd (może ktoś z domowników gra na instrumencie) lub słuchania ich nagrań. Po wigilii udajemy się na pasterkę lub idziemy następnego dnia na Mszę św.

Oplątek w Rodzinie Radia Maryja



Serdecznie zapraszamy Polonię
na tradycyjny Oplątek
z udziałem Gości

z Radia Maryja z Torunia.

Nasze opłatkowe świętowanie odbędzie się
w **Niedzielę,**
7-go stycznia 2007, o godz. 4-ej po południu,
w **restauracji**

LONE TREE MANOR

7730 N. Milwaukee w Niles

Bilety w cenie \$30.- (dorośli)
i \$15.- (dzieci) można rezerwować
w **Centrali Radia Maryja**
tel. 773.385.8472.

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro

a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Phone / Telefon / Teléfono

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Please drop Membership Form into the offering basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.